

四月份消費物價指數發表

政府統計處今日（星期四）發表今年四月份的消費物價指數。今年四月的甲類消費物價指數和乙類消費物價指數（一九八四年十月至一九八五年九月的平均指數等於一百）分別為一百三十九點三和一百三十八點八，較去年四月分別上升百分之九點四和百分之九點三，增幅較三月錄得的為低（分別為百分之十點零和百分之九點六）。

與去年同期比較，今年一月至四月甲類消費物價和乙類消費物價的平均指數分別增加百分之九點四和百分之九點二。

按年比較，今年四月的甲類消費物價指數升幅較大者為煙酒（家用）（百分之十八點一）、服務（百分之十三點四）、交通（百分之十三點三）、糧食（百分之十點一）。這些項目的乙類消費物價指數增幅則分別為百分之十七點八、百分之十三點零、百分之十三點零和百分之十點五。

煙酒（家用）指數上升，主要是由於香煙價格上升所致。

服務項目的升幅，部分是由於幼稚園和私立中學學費提高和私家醫生醫藥費增加所致。

交通指數上升，主要是由於巴士和公共小型巴士車費增加所致。

糧食項目的升幅，主要是由於酒樓和其他食肆，特別是粵式酒樓的用膳費增加所致。

上述四個項目的總和佔甲類消費物價指數全部升幅的五分之四，佔乙類消費物價指數四分之三。

今年四月與三月比較，甲類消費物價指數上升百分之一點零，乙類消費物價指數則上升百分之一點二。

截至今年四月份的十二個月與去年同期比較，甲類和乙類消費物價的平均指數分別為一百三十三點三和一百三十二點八，分別上升百分之九點九和百分之九點六。

截至今年四月止的三個月內，經季節性調整的甲類消費物價指數平均每月上升百分之零點七，而經季節性調整的乙類消費物價指數則平均每月上升百分之零點八。

甲類和乙類消費物價指數分別以一九八四至八五年度住戶開支統計中百分之五十和百分之三十的香港市區住戶的消費情況為基礎。甲類消費物價指數指當時每月消費二千至六千四百九十九元的住戶，而乙類消費物價指數則指每月消費六千五百至九千九百九十九元的住戶。

今年四月份九個項目的甲乙類消費物價指數與去年同期和今年三月的比較如下：

(一九八四年十月至一九八五年九月的平均指數等於一百)

分類	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數	
	一九八四年三月	一九八五年四月	一九八四年三月	一九八五年四月
糧食	141.3	+0.2	142.9	+0.3
居住	128.6	+1.3	123.2	+0.9
燃料及電力	104.1	+1.6	104.3	+1.7
煙酒(家用)	156.9	+2.2	157.6	+2.2
衣服	145.3	+5.8	148.6	+7.0
耐用物品	124.0	+0.6	123.2	+0.6
耐用品	136.9	-0.5	137.3	-0.3
雜項物品	149.2	+3.1	147.8	+2.8
交通	155.1	+0.8	155.1	+0.9
服務	139.3	+1.0	138.8	+1.2
其他項目				+9.3

今年四月與三月比較，糧食的甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之零點二和百分之零點三。這主要是因為酒樓和其他食肆的用膳費上升，大大抵銷了新鮮水果和新鮮蔬菜平均零售價的下降。

住屋的甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之一點三和百分之零點九。這是因為私人樓宇，以及房屋委員會和房屋協會屋邨的租金(包括差餉)增加所致。

燃料及電力的甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之一點六和百分之一點七，是由於電力和煤氣的燃料附加費增加所致。

煙酒（家用）的甲類和乙類消費物價指數均上升百分之二點二，是由於煙酒稅增加所致。

衣履的甲類消費物價指數上升百分之五點八，而乙類消費物價指數則上升百分之七點零，是由於一些百貨公司和服裝公司的清貨平賣在四月初結束，外衣價格回升所致。

交通的甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之三點一和百分之二點八，是由於巴士車費增加，以及駕駛執照和車輛牌照費增加所致。

除特別說明外，以上提及之消費物價指數是指未經季節性調整之指數，所有百分率變動是按消費物價指數的小數兩個位推算。

有關價格變動的詳情載於今年四月份的「消費物價指數月報」。月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處，或香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處發售，每本五元；至於本地或海外郵購則可向香港炮台里一號政府新聞處辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：八二三 五零八九。

今年四月份的恒生消費物價指數是一四七點四，較三月上升百分之一點五，較去年四月上升百分之十點六。恒生消費物價指數是根據八四至八五年度住戶開支統計中百分之十每月消費一萬至二萬四千九百九十九元的香港市區住戶的消費情況訂出，有關指數的詳情載於恒生銀行經濟研究部出版的恒生消費物價指數報告內。

— 完 —

九龍城交通禁區措施

運輸署宣布，由星期六（五月二十六日）上午十時起，九龍城長寧街與土瓜灣道之間一段上鄉道北面路旁行車線將於每日上午七時至下午七時劃為禁區。

同時，上鄉道由其與土瓜灣道交界處至同一交界以西約二十五米處之間一段北面路旁行車線，將於每日上午七時至下午七時劃為禁區，而該禁區範圍將向西延長約十二米。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

— 完 — 三

大埔吐露港公路臨時部分道路封閉

運輸署宣布，下列各段大埔吐露港公路將於以下各段期間臨時部分封閉，以便進行道路維修工程。

* 於星期六（五月二十六日），一段約一點七米長近白石角橋的一段北行吐露港公路慢線。

* 於星期二及星期三（五月二十九日及三十日），一段約一點八公里長近元洲仔交匯處的一段南行吐露港公路最外行車道。

* 於星期四（五月三十一日），一段約一點八公里長近元洲仔交匯處的一段北行吐露港公路慢線。

駕車人士請小心忍讓，屆時將有適當交通標誌指導駕車人士。

— 完 —

紅磡禁區措施

運輸署宣布，由星期六（五月二十六日）上午十時起，紅磡大環道與馬頭圍道交界至同一交界以東約一百零八米之間一段大環道北面路旁行車線，全日二十四小時劃為禁區。

又現時每日上午七時至下午七時於鶴園街與馬頭圍道交界至同一交界以西約三十八米之間一段鶴園街北面路旁行車線劃出之禁區，由同日起向西延長約十二米。除專利巴士外，所有車輛不准在上述禁區上落客貨。

— 完 —

青衣島土地招標承租

屋宇地政署現招標承投青衣島一幅土地的短期租約。

該幅土地位於第八區，面積約六千五百平方米，供作露天貯存貨物（貨櫃及停泊貨櫃車拖頭或拖架除外）。

租期先訂一年，其後按季續租。

截標日期為六月八日正午。

查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到新界葵青地政處、香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十樓九龍地政處。

— 完 —

灣仔垃圾收集站招標承建

建築署現招標承投在灣仔肇輝臺建造垃圾收集站。

該垃圾收集站為單層建築物，佔地約一百八十五平方米，內設碳化過濾系統，以防止異味外泄。

其他設施包括辦公室、儲物室、員工洗手間及泵房。

工程於七月展開，預料明年三月完成。

截標日期為六月八日正午。

— 完 —

五月卅一日前交回薪俸報稅表

稅務局今日(星期四)提醒納稅人須於五月卅一日前將薪俸報稅表填妥寄回。

稅務局發言人表示已在五月一日發出超過一百零四萬份八九至九零年度最後評稅及九零至九一年度暫繳稅表。

他強調說：「任何人士不依照通知書規定，在五月卅一日前填交報稅表，均屬違法，並且可能受罰。」

他說：「填報不正確資料，或虛報資料意圖瞞稅或協助他人瞞稅，都觸犯稅務條例，一經定罪，最高可被判入獄三年及繳付相等於逃稅款額三倍的附加罰款。」

「最高法院上訴庭最近警告說，逃稅者一經定罪，可被判即時入獄，不得緩刑。」

查詢薪俸報稅表的資料，可於辦公時間(星期一至五上午八時十五分至下午十二時十五分或下午一時十五分至四時四十五分；星期六上午九時至正午十二時)致電八九四 二零五零或八九四 二壹五零或致函香港郵箱一叁二號。

納稅人如仍未收到報稅表，請致電有關部門查詢，電話號碼可從稅務局函件查得。

— 完 —

端午節政府診所服務時間

衛生署今日(星期四)宣布，八間政府診所在五月二十八日(星期一)端午節期間，照常開放。

這八間診所是港島區的貝夫人分科診所及筲箕灣賽馬會診所；九龍區的觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院、油蔴地賽馬會診所及戴麟趾夫人分科診所；新界區的石湖墟賽馬會診所及元朗賽馬會健康院。

至於其它政府診所及夜間診所，當日均暫停服務。

— 完 —

四月份臨時貿易數字發表

政府統計處今日(星期四)發表的臨時貿易數字顯示，與去年四月比較，今年四月份本地產品出口價值下跌，轉口貨品價值則顯著增加。進口貨品繼續溫和增長。

今年四月本地產品出口總值為一百六十四億零七百萬元，比去年同期減少十億七千三百萬元，跌幅百分之六點一，而貨品轉口總值則為三百零八億六千萬，較去年同期增加二十七億八千五百萬元，增幅百分之九點九。

今年四月份全部貨品出口(本地產品出口與轉口貨品合計)總值為四百七十二億六千七百萬元，較去年同期上升十七億一千二百萬元，增幅百分之三點八。

今年四月份進口貨品總值為五百零六億四千萬元，較去年同期增加二十七億二千一百萬元，增幅百分之五點七。

由於進口貨品總值較出口貨品總值為高，今年四月份的有形貿易逆差為三十三億七千三百萬元，相等於進口貿易總值的百分之六點七，而去年四月則錄得逆差二十三億六千四百萬元，相當於進口貿易總值的百分之四點九。

分析這些貿易數字，今年頭四個月的全部貨品出口總值為一千七百六十八億七千六百萬元，其中本港產品出口總值為六百二十八億六千七百萬元，而貨品轉口總值則為一千一百四十億零九百萬元。

與去年同期比較，全部貨品出口總值增加八十二億七千二百萬元，增幅百分之四點九；本地產品出口總值下降二十五億四千萬，跌幅百分之三點九；貨品轉口總值增加一百零八億一千二百萬元，增幅百分之十點五。

同期，貨品進口總值為一千八百三十三億二千一百萬元，增加五十三億七千一百萬元，增幅百分之三點零。

今年頭四個月的有形貿易逆差錄得六十四億四千五百萬元，相等於貨品進口總值百分之三點五。去年同季的可形貿易逆差則錄得九十三億四千六百萬元，相等於貨品進口總值百分之五點三。

布政司署發言人在評論上述統計數字時表示，雖然四月份本地產品出口表現仍然疲弱，主要由於源自中國的轉口貿易持續增長，轉口貿易的增長率繼續顯著上升，這使到本港全部貨品出口貿易中的轉口貿易持續地較本地產品出口貿易佔較大的比重。而源自中國的貨品轉口貿易中有頗大部分是本地廠商外發往中國加工的。

至於今年四月留銷進口貨品的價值在計及轉口毛利後與去年同期比較只有很少的增長。

下表載列今年四月份的臨時貿易數字：

一九九零年四月份貿易數字

商 品	(百萬元)
本地產品出口	\$16,407
轉口貨品	\$30,860
全部出口貨品	\$47,267
進口貨品	\$50,640
貿易差額	\$ 3,373 (逆差)

比較數字

最近三個月	九零年二月 至四月 (百萬元計)	八九年二月 至四月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
	-----	-----	-----	-----
本地產品出口	46,229	48,145	-1,916	-4.0
轉口貨品	86,049	76,943	9,106	11.8
全部出口貨品	132,278	125,088	7,190	5.7
進口貨品	142,229	134,816	7,413	5.5
貿易差額	-9,951	-9,728	- 223	
去年同月份	九零年四月 (百萬元計)	八九年四月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
-----	-----	-----	-----	-----
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	16,407 (34.7%)	17,480 (38.4%)	-1,073	-6.1
轉口貨品	30,860	28,075	2,785	9.9
全部出口貨品	47,267	45,555	1,712	3.8
進口貨品	50,640	47,919	2,721	5.7
貿易差額	-3,373	-2,364	-1,009	

上 月	九零年四月 (百萬元計)	九零年三月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	16,407 (34.7%)	16,512 (34.9%)	- 105	-0.6
轉口貨品	30,860	30,743	117	0.4
全部出口貨品	47,267	47,255	12	0.0
進口貨品	50,640	51,117	- 477	-0.9
貿易差額	-3,373	-3,862	489	

本年頭四個月	九零年一月 至 四月 (百萬元計)	八九年一月 至 四月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口 (佔全部出口百分比)	62,867 (35.5%)	65,407 (38.8%)	-2,540	-3.9
轉口貨品	114,009	103,197	10,812	10.5
全部出口貨品	176,876	168,604	8,272	4.9
進口貨品	183,321	177,950	5,371	3.0
貿易差額	-6,445	-9,346	2,901	

過去十二個月	八九年五月 至九零年四月 (百萬元計)	八八年五月 至八九年四月 (百萬元計)	增 或 減 (百萬元計) (百分比)	
本地產品出口	221,564	222,846	-1,282	-0.6
轉口貨品	357,218	305,098	52,120	17.1
全部出口貨品	578,782	527,944	50,838	9.6
進口貨品	568,152	537,801	30,351	5.6
貿易差額	10,630	-9,857	20,487	

— 完 —

駕駛考試筆試部分電腦化

運輸署現正搜集市民對一項使用電腦系統的意見，該系統是用作測試考牌者對道路使用者守則的認識及了解。

現時，任何申請駕駛執照的人士必須首先在筆試中取得合格。

該署最近將筆試轉錄到一項電腦系統，並以六個月作為試驗期。

該署發言人表示，四部測試電腦現正裝置在美利道二號之港島牌照事務處及柏裕商業大廈九樓之九龍牌照事務處，以便市民試用及發表意見。

該電腦系統有兩款測試儀器，一款是以觸摸式操作，另一款則以按鍵盤操作。

每款都是一個獨立組織，擁有一個螢幕顯像器、儲存試題之雷射碟及放映機、電腦硬件，全部裝嵌於一個櫃內。詳細的操作指示將在螢幕上顯示出來。

考生可選擇以英文或中文作答。他將以輕觸螢幕適當位置或按適當鍵盤方式回答十條抽選之題目。測試完畢後，電腦將會計算正確答案的百分比，然後顯示該考生合格或不合格。

發言人說，用電腦系統進行筆試，好處在於可減少輪候應考時間。

此外，該等筆試將可進行得更有效率，因為測試完畢後，結果隨即顯示在螢幕上，而應考者亦不須花個多小時等候結果。

他補充說，由於該電腦系統可從各測試終端機之中央儲存試題庫隨意抽選二十條試題，此舉可省却以人手抽選試題之麻煩。

發言人籲請參加筆試的人士試用該系統，並回答問卷發表意見。

他強調以上測試純屬自願性質，目前考生成績仍由筆試決定。

他補充說：「假若市民反應良好，現行的人手操作制度將會改為電腦化。預料整項計劃需時約二十個月方可實施，包括六個月試驗期。」

大埔兩艘新龍舟今日開光

兩艘準備參加今年大埔龍舟競賽的新建造龍舟今日(星期四)上午在大埔元洲仔大王爺壇前開光。

一九九零年大埔區龍舟競賽委員會主席何容生、副主席鍾奕明、黃俊威和周淑貞首先向漁民信奉的大王爺貢奉香燭祭品，並由司儀用客家方言誦讀祝文。

大埔政務專員姚紀中和漁農處處長李熙瑜博士隨後為新龍舟點睛。

去年在該區龍舟競渡中獲勝的鍾氏穎青隊和李氏宗親金龍於點睛儀式後在大王爺壇對開海面作表演賽助慶。

今日開光的兩艘新龍舟每艘建造價約為四萬元，屆時將與其他十九艘龍舟一起參加今年的大埔區龍舟競賽。

大埔區龍舟競賽由大埔區龍舟競賽委員會主辦，區域市政局及大埔區議會聯合贊助。

比賽於星期一(五月二十八日)上午九時三十分至下午一時在大埔工業邨對開海面舉行。



編輯注意：大埔新龍舟開光典禮圖片放置稿箱備取。

——完——

東區走廊臨時交通措施

運輸署宣布，為方便進行減低噪音重鋪路面工程，由東區走廊東行通往渣華道的支路星期六(五月二十六日)晚上九時至星期一(五月二十八日)上午五時封閉，禁止車輛駛入。

駕車人士可使用由東區走廊東行通往糖水道的支路，或使用由東區走廊東行通往太古灣道的支路。

——完——十一

政府已決定採用 資訊科技新政策

資訊科技署署長祈理富今日（星期四）表示政府決心更大量應用資訊科技，以及實施去年在一項大型資訊科技顧問研究完成後所採用的資訊科技新政策。

祈理富出席香港政府與IBM中國／香港公司一項資訊技術和提高資訊科技人員技巧的合作計劃合約簽署儀式致辭時作以上表示。

祈理富說：「今次是政府首次與私營機構進行如此大型的資訊科技合作計劃。」

他補充說：「這個合作計劃的主要目標之一，是把使用標準主機電腦系統和給予這些系統輔助服務的知識，傳授給更多人員，以切合政府服務電腦化方面不斷增長的需求。」

祈理富表示，根據這項合作計劃，IBM公司會提供電腦設施和具有經驗的人員，把使用屬於「系統／370體系結構」的系統和給予這些系統輔助服務的知識，傳授給政府的資訊科技人員，以及提高他們這兩方面的技巧。政府今後所採用的主機電腦系統，將以「系統／370體系結構」為標準基礎設備。

此外，IBM公司亦會在一些特定的範圍提供顧問服務。

祈理富表示毫無疑問，政府必須設法提高該署資訊科技專業人員的工作效率。

政府一貫的政策，是以競投方式來購置電腦系統。而該署職員在擬備並評估投標書和建議書方面花了不少時間和心力。

他說：「他們須在得悉各項要求後才着手草擬標書。一般來說，由草擬標書至簽署合約，需時六至九個月始完成一宗買賣。」

「與IBM公司簽署此項特定協議後，我們預期購置主機的過程可大為縮短，而負責評估標書的專業人員數目亦可大幅削減。」

祈理富表示，IBM公司將調派一組對「S／370體系結構」系統某些環節具備專業知識的全職人員，在未來三十個月內為該署資訊科技專業人員提供訓練，並加強他們操作這些系統的技巧。

祈理富強調協議極具彈性，政府可在IBM公司所提供的發展系統使用第三者的產品。

他說：「這樣，政府可研究及評估IBM以及其他公司所提供的資訊科技產品。」

他補充說：「此外，協議並無規定，不得向其他電腦公司購置產品。政府可隨意向任何公司，包括其他S/370設備的供應商，購置電腦設備。」

祈理雷補充謂這個合作計劃僅涉及大型主機系統，因而對其他類型系統（即中型系統及個人系統）的購置，並無影響。

談及政府擬在未來三十個月內向IBM公司購入價值達二千五百萬美元的電腦設備時，祈理雷表示政府是根據所知政府各部門在這段期間對S/370電腦設施的需求，以及在充分考慮可向其他售賣370設備的公司購置插接兼容的產品這點後，作出審慎而詳細的估計，才得出這個數字。

在這段期間，政府仍大可通過競投方式向其他公司購入S/370設備。

談到資訊科技行業人手短缺問題時，他表示政府在這方面亦未能倖免，資訊科技署目前正嚴重缺乏專業資訊科技人員。

他說：「一九八九至九零年度的人才流失率，約達百分之十四，其中大部分為高級系統分析主任和系統分析／程序編制主任。」

祈理雷說：「這個情形，加上政府近年聘用的資訊科技人員大量增加，顯示我們對訓練課程將有大量而持續的需求。」

在今日的簽約儀式中，政府物料供應處處長祈樂華表示在一九八八和八九年，IBM爭取到參與供應政府所需用的電腦設備。在這兩個財政年度，IBM所供應的電腦設備分別佔採購總值的百分之四十五點一七和百分之三十八點四三。

他說：「政府目前正考慮購買六部新的和更先進的電腦設備，而IBM極有機會成功爭取到有關合約。」

他表示，政府物料供應處人員聯同律政署代表將會繼續與各政府部門充分合作，以確保一切有關貨品規格、合約條款及價格等安排，均符合經濟原則，而香港政府和納稅人所付出的代價是物有所值的。

祈樂華說：「同時，值得一提的就是在一九八九至九〇財政年度，政府物料供應處因與各政府部門及供應商成功取得聯繫，而節省約港幣九千七百萬。」

「這比現時政府物料供應處每年所需的運作成本約港幣六千八百萬元，實在是相當可觀。」

觀塘環境改善委員會
明討論空氣質素報告

觀塘區議會轄下環境改善委員會明日（星期五）舉行會議，討論觀塘空氣質素最新報告。

環境保護署代表將會向委員講解有關文件。

此外，委員亦會聽取政府各部門就佐敦谷堆填區運作情況的報告。

—————

編輯注意：

觀塘區議會轄下環境改善委員會會議明日（星期五）下午二時卅分假同仁街六號觀塘政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

———
完———

港九多處舉行龍舟競渡

港九新界多處由星期六（五月廿六日）至下星期一（五月廿八日）期間舉行龍舟競渡，慶祝端午佳節。港督與多名政府官員屆時亦會出席觀賽，與民同樂。

今年第一項龍舟比賽星期六下午在柴灣貨物起卸區對出海面舉行，港九政務署長藍鴻震將於下午三時蒞臨參觀。

星期日，荃灣海濱花園海傍及筲箕灣愛秩序灣避風塘海面均有賽事。新界政務署長許雄將於下午十二時三十分出席荃灣的盛會，而運輸司梁文建則於下午三時三十分抵達愛秩序灣避風塘。

星期一端午節，港九新界共有五處龍舟競賽。

大埔區的賽事在大埔工業邨海旁舉行，港督衛奕信爵士應邀前往觀賞，並於下午十二時三十分主持頒獎儀式。

港島南區的比賽在香港仔海濱公園堤畔舉行，布政司霍德爵士於下午四時主持頒獎儀式。

油蔴地避風塘的比賽，將由財政司翟克誠爵士主持頒獎，儀式在下午三時舉行。

文康廣播司徐淦於當日下午十二時半主持沙田城門河畔龍舟賽的頒獎禮。

銓叙司屈珩亦於下午十二時半欣賞在屯門第十六填海區舉行的賽事；同時，衛生署署長李紹鴻則觀看在西貢墟海傍舉行的比賽。

編輯注意：

下列賽事的主辦單位特為新聞界提供特別措施：

* 荃灣——接載新聞界的專車於星期日（廿七日）上午十時四十五分在荃灣地鐵站停車場大廈地下開出，前往海濱花園。

* 大埔——記者證及泊車證可向政務總署新聞及宣傳組索取。地址為灣仔軒尼詩道一叁〇號修頓中心三十樓。

星期一比賽日（廿八日）上午九時至下午一時，有免費巴士來回大埔墟火車站與大埔工業邨之間。

* 西貢——接載新聞界離岸訪攝的專船星期一（廿八日）上午十一時三十分由西貢墟海傍開出。

——完——

就業輔導服務衝工量值
旺角油蔴地辦事處關閉

勞工處本港就業輔導組即將關閉兩間分區辦事處，避免浪費無謂資源，並使僱主及求職者能更充分利用該組之服務。

該組的旺角區及油蔴地地區辦事處由於使用率偏低，將分別由星期六（五月廿六日）及六月二日起關閉。

兩辦事處關閉後，本港就業輔導組的深水埗辦事處和紅磡辦事處，將分別負責為上述兩區居民繼續提供就業服務。地址分別為深水埗大埔道二叁四號地下和紅磡黃埔新邨第一期船塢街一貳五號地下。

市民如有需要，亦可直接致電深水埗及紅磡辦事處查詢。電話分別為七七七〇一八九或七七七〇二九六，及三六五 六二六一、三六五 六二六二或三六五 六二六三。

由五月廿九日（星期二）起，深水埗辦事處將為旺角、大角咀、深水埗、長沙灣及荔枝角區求職者及僱主提供服務。

紅磡辦事處之服務範圍由六月四日（星期一）起擴大，以包括油蔴地、尖沙咀、紅磡、土瓜灣及何文田等地區居民。

油蔴地辦事處關閉後，專為前象牙工人而設的求職熱線電話號碼，亦會由六月四日起，從原來的七三五 五五二七改為三九三 六一七八。

本港就業輔導組在全港設有十五間分區辦事處，為市民提供免費的就業服務。

求職者只須在辦公時間內，帶同本人身份證前往有關分區辦事處登記求職，而僱主則可利用電話向辦事處提供職位空缺。

有關之職位資料會在辦事處內展出，並會透過傳真機轉發往就業組轄下各辦事處，供其他區的求職者參考。

— 完 —

霍德爵士談走私活動

代理港督霍德爵士今日（星期四）表示，一個工作小組現正研究可行方法以減低從香港走私往中國水域的機會。

他說：「從香港輸出貨物本身當然不算犯法，但走私進入中國卻是罪行。我們十分希望能盡量互相合作，以減低進行走私活動的機會。」

霍德爵士在主持浸會學院偉衡體育中心的揭幕禮後向記者表示，當局非常關注現時走私活動的情況。

他又說：「我們現正研究此事；希望能在一兩天內就會公布較多政府打算如何制止這種活動的細節。」

就禁止使用可能會用作走私的高速快艇一事，霍德爵士指出這是政府研究中的其中一項措施。

霍德爵士說：「而假如有人用高速快艇作走私活動，很明顯中、英雙方的軍用船隻將會很難將之截停，原因是快艇的行駛速度遠遠超越軍用船隻。」

「而我們正在研究的其中一項措施，就是確保此類船隻不可用作非法用途。」

他說：「很明顯，我亦要考慮那些擁有快艇而又用作消閒的人士的利益。我相信我們可以找到一個對整件事情有幫助的折衷辦法。」

霍德爵士談到海上事件的最新發展時表示，政府渴望事件能獲得解決，及定出與邊境聯絡小組舉行會議的日期。

他說：「直至目前，我們仍未定出日期，但我們一直與中方進行討論，希望能在未來數日達到一些結論。」

——完——

港督結束渥太華兩天訪問

港督衛奕信爵士在渥太華訪問兩日後，在星期三結束他正式訪問加拿大的首都分行程。在渥太華訪問期間，他曾與加拿大政府高級官員和商界領袖會晤。

衛奕信爵士談及他在渥太華出席的會議和討論說：「我受到真切熱誠的歡迎，覺得他們是確實希望與香港建立起關係，兩地能成為太平洋伙伴；加拿大會竭盡所能，致力於有助香港的事和盡所能確保為香港未來作出的安排能實際執行。」

衛奕信爵士在加拿大首都的第二日行程首先與就業和移民部部长 BARBARA MCDUGALL 太太會面。

隨後與國際貿易部部长 JOHN CROSSBIE 在外交部見面。

港督隨後與其他政府官員和二十位商界領袖出席工作午餐，這批人士大部分是與香港事務有聯繫或有興趣的。

下午稍後，港督飛往多倫多準備在星期四開始其第二部分訪問。

他將會在多倫多會議中心出席環球演說論壇的午餐會，並發表演說。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨晚經新聞發布機發出。

香港為將來作出發展計劃

香港正為將來作出切合實際及富想像力的計劃，不單止於一九九七年，而是直至下一世紀。

工務司郭偉階今日（五月廿三日）在美國華盛頓出席由美國商會主辦關於香港基本建設的會議上作以上表示時稱，香港在未來數年內所進行的工程，就算以國際標準來衡量，都是非常龐大的。

他強調：「不過香港有着能够成功地完成龐大計劃及應付挑戰的良好紀錄。」

有關機場的發展方面，郭偉階表示政府已決定在赤鱗角興建新機場。這個決定是經過詳細的選址過程後而作出，初步涉及的選擇超過三十個。

他說：「初步計劃是兩條跑道相距九百米，但我們正認真研究將跑道距離增至一千三百米，這可能帶來更佳的发展藍圖，及使兩條跑道能完全獨立地運作。」

「這個問題將會在不久後進行的新機場發展總綱及工程研究中作進一步研究。該研究的費用是一千二百萬美元。」

他並表示，該研究亦會包括機場土木工程的全體設計，以及對環境影響的評估。政府的目標是第一條跑道於一九九七年初啓用。

預先進行的工程價值約四千萬美元，招標工作預算在本年中進行，工程合約期為一年，另可選擇延長一年，以進行價值二千五百萬美元的額外工程。

他說：「發展主要地盤約七百公頃土地的工程將於一九九一年中招標，其他的建築合約亦會陸續推出。新機場的建築費用預料共約四十四億美元。」

在運輸基本設施方面，郭偉階表示機場會由一條六線高速公路及一條專線鐵路與市區連接。

北大嶼山高速公路是一條雙程三線公路，長約十哩，沿大嶼山北部的海岸線興建。由於須建於陡峭的山坡及深谷上的柱礎及基堤上，工程將是非常龐大。」

「至於由大嶼山經馬灣至青衣的幹線，將會是一條吊橋或隧道，兩者均為世界水準的建設，同時需時四年建成。由青衣至中區的主要道路將是第三號幹線，西九龍高速公路及西九龍海底隧道而至港島。」

郭偉階指出，由機場至港島路線的各段將會分別處理。北大嶼山高速公路可能由政府撥資及聘請顧問公司負責進行，而青衣／大嶼山幹線將會由私人財團興建。當局將於本年九月邀請有興趣的機構參與競投。競投者可就吊橋或隧道的集資、設計、興建及經營各方面作出競投。

郭偉階又稱，第二號幹線會成為南行至港島的連接路線。作為通往機場的主要通路的一段工程會由政府負責，而西九龍高速公路及西九龍填海工程亦會由政府負責進行。

為配合第一條跑道啓用，部分西九龍高速公路須於填海前建於樁柱上。而西區過海通道私營化的可行性研究亦在進行中。該通道大概是海底隧道，因為在海港上須提供足夠高度供船隻通過。

郭偉階指出，所有公路計劃都預期於新機場第一條跑道啓用前六個月完成，與機場有關的主要道路工程費用共約二十三億美元。

至於機場鐵路方面，其路線將與高速公路極為接近，及在設計上可以容納大部分乘客量。此外並會在市區設有辦理登機手續設施。

他說：「各位可以見到須要有非常複雜的監察及統籌委員會結構，但各位亦會同意整個計劃及程序的每一組合及部分都在切實可行的基礎上得到良好的策劃。」

「正因如此，我們便聘請美資的柏克德國際公司為整體計劃管理顧問，進行進一步發展總綱程序，以及統籌及監察與機場有關的工程及費用計劃。該合約價值一千萬美元。」

有關港口發展方面，郭偉階說這主要視乎市場需求而定。

港口發展可粗略分為五個組合。雖然每個組合都是獨立，但有些基本設施卻是相關的。

簡單而言，該五個組合是：

* 港口、青衣／昂船洲（八號及九號貨櫃碼頭）；

* 屯門西部及船舶轉運中心（第三十八區）；

* 北大嶼山港口半島；

* 機場以北——東涌發展與新機場發展相連進行；及

* 防波堤——這將包括在海港西部興建三哩長的主要防波堤和新避風塘，以及改善船隻航道。

郭偉階指出，此外並有當新機場取代啓德機場後鰲塘方面的港口設施，以及將軍澳方面的概括性建議，將軍澳方面會有其北面的新市鎮作為支援。

談到私人機構的參與時，郭偉階引述布政司霍德爵士的談話說：「因為我們的經濟是完全開放的，我們一向歡迎世界各地的機構參與我們的發展計劃。事實上，很多我們現有的基本建設計劃都是由日本、歐洲、美國及澳洲等國家的公司興建。過去我們曾興建大型的建設工程，但港口及機場發展將是歷來最大的。」

「並非所有計劃都由政府撥資建造。目前，私人機構有很多直接參與建設及經營很多設施的機會。一直以來，就是公營及私營機構的緊密合作，使香港獲得高度的效率。」

郭偉階又表示，在環境保護方面亦有龐大的計劃，包括重整市區的污水渠系統、提高污水處理及排水口的排放量以及供水系統等。

他指出中國方面已展開對香港的長期供水工程，進一步顯示中國對香港將來的支持。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨晚經新聞發布機發出。

港口及機場計劃帶來機會

經濟司陳方安生表示，香港的港口及機場發展策略所涉及的多項計劃，在建築、融資和提供服務方面，為世界各地的公司提供了令人振奮的機會。

陳方安生今日（星期三）在美國華盛頓出席美國總商會舉辦的研討會時致辭，綜述有關制定港口機場策略的政治、經濟和社會背景。

她表示，這項策略所涉及的多項工程計劃會吸引私營機構作出投資，而多家機構亦已表示有意參與，令香港政府感到極為鼓舞。

她指出：「機場鐵路、主要的橋樑及隧道連接系統、機場的租賃設施及新港口設施等，將為私營機構提供極大的參與機會。」

她說：「至於這項策略的融資問題，我們相信大致上私營機構可提供高達百分之六十的資金。」

她指出香港既已在世界經濟佔有重要一席，未來的發展計劃就必然規模宏大。

陳方安生表示，港口及機場發展策略的新基本設施，以及將專上教育的目標調高的計劃，均為未來的龐大投資，這些既非空中樓閣，亦非漂亮的政治姿態。

她又說：「這些決定是經過冷靜分析香港經濟情況後作出的。香港若要繼續作為亞太區的經濟活動中心，這些投資是必要的。」

陳方安生談到機場計劃的最新發展時表示，赤鱗角機場主圖計劃的顧問工作定於數星期內展開。

她說：「工作包括機場主圖計劃的研擬、填海及四周海堤所需土木工程의 詳盡設計，以及環境影響研究。」

「我們即將成立一個名為機場管理局的法定組織，而成立臨時機場管理局的法例已於本年四月通過。」

她補充說機場管理局最低限度在成立初期將完全由政府經辦，經費除來自政府注入的資金外，亦會來自國際市場的貸款。

至於香港最新的經濟情況，陳方安生表示，香港的經濟增長目前已開始放緩，預測一九九〇年的實質增長率會下降百分之三。

她說：「這樣應可以讓經濟過熱的情況冷卻下來，並且緩和對價格及工資所造成的壓力。」

香港的外國投資仍然可觀，這顯示海外投資者了解香港的經濟實力，不會放棄香港繼續提供的機會。

陳方安生說：「現時，香港股票市場較一九八九年六月的水平高出百分之四十，住宅樓宇的需求仍然殷切，而最近政府售賣土地的價格亦較預期為高。」

她表示香港吸收了不少新的外國投資，特別是美國及日本所作的投資，而更多海外銀行現正申請在香港設立分行。

她指出香港不僅是輕工業產品的一個重要出產地，亦是東南亞一個重要的金融及服務中心。

她說：「服務行業佔我們的本地生產總值約百分之七十五，而現時轉口貿易總值較我們的本地產品出口總值為高。」

陳方安生表示香港的企業家能夠當機立斷抓緊時機走向高檔，並且發展高科技產品，甚或在海外投資發展。

她說一九九七年在政治上是一重要的年，但在經濟方面，香港憑着一流的基本設施、穩定的政制、低稅制、自由市場及尊重個人自由的原則等有利條件，定能在發展一日千里的亞太區內，繼續擔當其作為一個活力充沛的貿易、金融及服務中心的重要角色。

她補充說：「正如所有其他經濟體系一樣，香港的經濟亦會經歷周期性的倒退，但一如過往，只要我們眼光遠大，未雨綢繆，我們定能充分利用香港的有利位置，以及人所熟知的韌性及變通能力。」